

ÚLTIMO POEMA PÓSTUMO E INÉDITO DE PABLO DE ROKHA

Manuel Jofré Berríos

El martes 10 de septiembre de 1968 muere por obra de su propia mano Pablo de Rokha. Tenía en ese momento consigo una Agenda 1968 (Rhein, de plástico café, de 13 x 9 cm), de su propiedad, la cual consignaba información de diferente tipo acerca de su dueño.

Esa Agenda personal de Pablo de Rokha permaneció guardada por 24 años, hasta que el señor Sergio Silva tuvo la gentileza de mostrármela en enero de 1992, en las afueras de San Felipe.

La Agenda contiene un solo poema, manuscrito, de la mano del propio poeta. Se titula «Sandra de Rokha» y en la Agenda ocupa desde el día miércoles 18 de septiembre al viernes 4 de octubre. Este poema es reproducido aquí parcialmente.

Sandra de Rokha tenía en 1968 alrededor de 6 años de edad; era la hija de la señora empleada que llevaba la casa de Pablo de Rokha, habiendo llegado allí recién nacida, años antes.

El poeta le habría dado su nombre y su apellido en más de una manera. Posiblemente ella lleve ahora el nombre civil de Sandra Díaz y tenga unos 32 años de edad.

El poema basa su estructura en la identificación, primero, de Sandra con una alada ave, la cual es vista también como la historia, el canto y lo proletario. Sandra, vista como un rayo de luz, es identificada también con las flores, con lo vegetal del mundo natural.

Es un símbolo de identidad nacional forjado en un crisol de fuego, que se concreta en una serie de imágenes aéreas, de expansión y liberación por los cielos, en un espacio natural perfecto.

En un lenguaje descriptivo y admirativo, se va construyendo una escenografía utópica, idílica, una especie de ensueño rural, donde contrasta lo pequeño de Sandra de Rokha con respecto a un panorama grandioso, que emana de ella misma.

Se trata de un poema de mucha ternura, de forma dialogal, que combina

elementos autobiográficos, ideológicos y estéticos en un canto ódico a alguien que es a la vez mariposa, calandria, luciérnaga y también libertad, belleza, independencia.

En una versificación que combina versos principales (comienzan al margen) y versos derivados (que comienzan más hacia el interior de la página), Sandra se convierte en un símbolo polivalente, mito, conciencia y metáfora de la utopía.

Este parece ser el último poema escrito por Pablo de Rokha, antes de suicidarse. Se publica ahora póstumamente, en homenaje a su labor poética. Este original es inédito y se publica aquí por primera vez. Por eso el título de esta nota: «El último poema póstumo e inédito de Pablo de Rokha».

SANDRA DE ROKHA

Cantáis en las montañas
ensangrentadas del mundo,
oh! flor de záfiro
como la más hermosa entre las
más pequeñas aves de Chile,
Sandra de Rokha,
y tu niñez nacional resuena y
estalla internacionalmente

SEPTIEMBRE	300 semana	1900	1900	30 día	SEPTIEMBRE
18 LUNES					JUEVES 18
					Revisando por adentro de la flor una mariposa vieja por su terrible resplandor chamusca, el conuco de queso del destino de las cucumbras germinales, Comarada de la señorita proletaria de la señorita proletaria
19 MARTES					VIERNES 19
					Templo de platino, en un gorgojo de la flor de záfiro de un picaflores y aguilas, hablando los cielos Dios un poco rojo y sus ardientes Una gran bandera de Comaradas de la señorita proletaria , de Rocales, de la señorita proletaria de la señorita proletaria Luzes de adentro iluminando de tus miras de la señorita proletaria un rumor de la señorita proletaria de niños
					SABADO 20
					DOMINGO 21
					DOMINGO 22
					DOMINGO 23
					DOMINGO 24
					DOMINGO 25
					DOMINGO 26
					DOMINGO 27
					DOMINGO 28
					DOMINGO 29
					DOMINGO 30

SANDRA DE ROKHA

18 MIÉRCOLES

Cantáis en las montañas
ensangrentadas del mundo,
oh! flor de záfiro
como la más hermosa entre las
más pequeñas aves de Chile,
Sandra de Rokha,
y tu niñez nacional resuena y
estalla internacionalmente

El texto de la derecha del calendario es una transcripción de un poema de Pablo de Rokha, con algunas correcciones y tachaduras. El poema comienza con "Revisando por adentro de la flor una mariposa vieja por su terrible resplandor chamusca, el conuco de queso del destino de las cucumbras germinales, Comarada de la señorita proletaria, Templo de platino, en un gorgojo de la flor de záfiro de un picaflores y aguilas, hablando los cielos Dios un poco rojo y sus ardientes Una gran bandera de Comaradas Rocales, Luzes de adentro iluminando de tus miras un rumor de niños".

buscando por dentro de la historia, como
 una mariposa ciega por su
 terrible resplandor clamante,
 el camino de fuego del destino,
 de las luciérnagas geniales.

Camarada señorita proletaria
 anillo de platino, con un gorgojo
 azul y enorme de pájaro desconocido, adentro
 del campesinado,
 picaflor y águila, partiendo los cielos
 como un pan rojo y sus violines.

Una gran bandera de calandrias, de
 zorzales, de palomas
 rodea la aldea iluminada
 de tu niñez nacional y
 un rumor colosal de nidos
 tus mitos geniales de niña tan fi-
 na y madura en su hecho de
 conciencia,
 y siempre un pájaro de río, de mar de
 cerro, por adentro de la
 naturaleza,
 a gran autonomía y como lo es ella.

Tan chiquita como un grano
 de sol, ya cantarán las
 guitarras de las abejas en
 las espigas de miel, y
 la amapola
 de tu belleza, fructificará tu tristeza
 entre las gentes, la congoja
 atronadora de los estilos huracanando,
 el regimen de imponderables
 trágico, estupefacto,
 inaudito e infinito
 de los formidables caracteres
 singulares, hechos
 con genio y multitud herida.

Eres la niña mínima a la
 cual rodea lo grandioso
 lo grandioso que emerge saliendo
 de adentro
 de la personalidad florida, es-
 tupefacta, que se ignora

y se plantea
el problema del ser en los
abismos.

[Los últimos 6 versos son solo parcialmente legibles].¹

La última estrofa cubre la página de la Agenda correspondiente al 3 de octubre de 1968. Hay seis versos que pueden ser una estrofa independiente o el final de la estrofa precedente. El facsímil que acompaña la transcripción del poema muestra cuán desvanecida está la parte final del poema. Nuestra lectura tentativa es la siguiente, aunque hay cinco palabras imposibles de descifrar:

Cometa de la Naturaleza
tu carácter da la de la
por lo realista y el
a todas en todas y los
del mundo.